

## Recomendaciones generales.

General advices.

### 1 RECOMENDACIONES GENERALES

- Los conjuntos que aparecen en el presente catálogo deben ser utilizados exclusivamente para las aplicaciones típicas que se indican. Aplicaciones distintas deben ser consultadas a nuestra oficina técnica.
- Para las capacidades de carga que se indican en los conjuntos de rueda con neumático, no se debe entender que la rueda tiene la misma capacidad de carga que el neumático. Siempre se indica el mínimo de las capacidades de carga de los componentes.
- Los datos que aparecen en el presente catálogo son meramente indicativos y pueden ser variados sin previo aviso.

### 2 USO Y MANTENIMIENTO

- No utilizar nunca ruedas o neumáticos que no estén claramente identificados.
- Verificar siempre acoplar correctamente la llanta al neumático adecuado. Para neumáticos no indicados en este catálogo consultar la norma E.T.R.T.O.
- Asegurarse de la utilización de componentes correctos (tuercas, arandelas...) para la fijación de la rueda al eje con el par de ariete adecuado (información detallada acerca de las dimensiones y tipos de componentes a utilizar para los ataques estandarizados se pueden encontrar en la norma DIN 74361).
- Fijar los tornillos y las tuercas en cruz y no en secuencia a lo largo de la circunferencia del agujero central.
- Utilizar llave dinamométrica o pistola neumática.
- IMPORTANTE:** Después de los primeros 50 Km. de circulación verificar el par de ariete.
- Los tornillos o tuercas con signos de oxidación o que no pueden ser roscados deben ser sustituidos. **NUNCA LUBRICAR TORNILLOS O TURECAS.**
- Verificar periódicamente la zona de la llanta próxima al agujero de la válvula, la zona del plato próxima a los agujeros de fijación y la zona de asiento: Sustituir inmediatamente si existen signos evidentes de grietas o corrosión. **BAJO NINGÚN CONCEPTO INTENTAR RESOLDAR NINGUNA DE LAS PARTES DE LA RUEDA.**
- Muecas en la pintura o zonas oxidadas deben ser pulidas y repintadas.

### 3 NORMAS DE SEGURIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DE RUEDAS CON LLANTAS DE ARILLO.

#### 3.1.- Normas generales:

- No montar o desmontar neumáticos sin el adiestramiento adecuado.
- Asegurarse que el neumático que se incorpora es adecuado a la llanta utilizada.

### 1 GENERAL ADVICE

FAD wheels have to be used only for the typical applications indicated on our catalogue.

You always have to verify with our technical office for different applications.

**ATTENTION:** The indication of the tyre sizes mentioned on our catalogue relates only to the possibility to mount the rim on the tyre. It does not mean that the wheel has the same carrying capacity of the tyres besides, according to the indication of the standard E.T.R.T.O. (take contact with wheel/rim manufacturer to have the confirmation of the capacity for the required applications).

The wheel carrying capacities that have to be considered are the only those indicated directly from FAD.

The data indicated on this catalogue are merely indicated and may be changed without previous notice.

### 2 USE AND MAINTENANCE

Never used wheel components or tyres unclearly identified. Verify to always mount correctly the rim on the suitable tyre. For tyres not indicated on the catalogue, please look at the E.T.R.T.O. standards.

Ensure to use the correct components (nuts, washers, screws) for fixing the wheel on the axle, applying the suitable torques (detailed information on the types and dimensions of the components to use for the standard attachments can be found in 74361 regulation.)

To ensure a better alignment, cross fix the nuts or the screws, not in sequence.

Use a dynamometric key or a tyre screwdriver.

After the first 50 Km., check the torque.

Nuts or screws with oxidation traces or that cannot be screwed must be replaced. Never grease nuts or screws.

Check periodically the rim area near the valve hole, the disc area near to the fixing holes or to the shaping radius: replace the wheel if there are evident straining cracks or corrosion marks. For no reasons, try and re-weld the cracks.

Paint scratches or oxidation areas must be cleaned and re-painted.

### 3 IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS IN THE USE OF LOCKRING WHEELS.

#### 3.1.- General:

Fitting and removal of the tyres must be entrusted only to specialist who should scrupulously follow the instructions given by the tyre and the wheel manufacturers.

Ensure that the chosen tyre is recommended to the rims used.

## Recomendaciones generales.

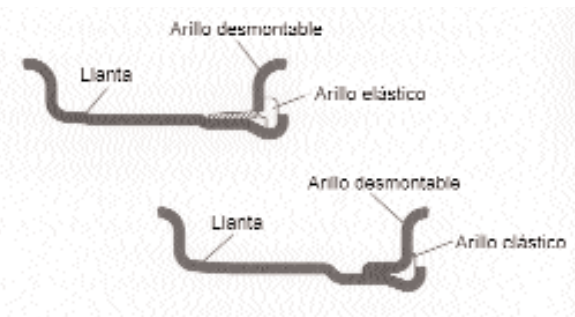
### General advices.

#### 3.2.- Montaje:

- Asegurarse que los componentes utilizados son los correctos y compatibles entre sí.
- Después de haber posicionado el neumático sobre la llanta montar el arillo en su alojamiento, y después posicionar la rueda completa en la jaula de seguridad. Iniciar el inflado asegurándose visualmente que todos los componentes se posicionan correctamente en su alojamiento. En caso contrario desinflar la rueda completamente y repetir la acción. Detener el inflado cuando la presión de inflado llegue a 1,5 bar. Verificar que los arillos están posicionados en su alojamiento, si el montaje no es correcto desinflar y repetir. Inspeccionar el neumático y asegurar que no hay deformaciones o bolsas en el neumático. (Si existe algún defecto someter el neumático a la revisión por un especialista).
- Si todo está correcto volver a introducir la rueda en la jaula de seguridad en posición vertical y completar el inflado hasta la presión adecuada. Para prevenir deformaciones localizadas en la cámara de aire desinflar completamente y volver a inflar.
- **NUNCA ACTUAR CON EL MARTILLO SOBRE UNA RUEDA INFLADA.**

#### 3.3.- Desmontaje:

- Antes de desmontar asegurarse que la rueda está completamente desinflada.



- Iniciar a desmontar los anillos empezando por el anillo de cierre (Lock ring).
- En cada momento el operario debe evitar estar frente a la rueda, en la trayectoria de los componentes que pueden salir proyectados por el efecto "muelle" en ruedas deterioradas.

#### 3.4.- Mantenimiento:

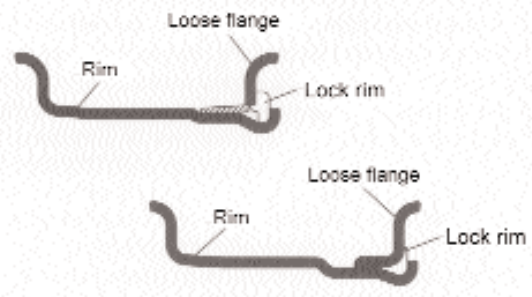
- Controlar periódicamente la rueda. Quitar la suciedad e inspeccionar atentamente la rueda. Si está deformada o con grietas debe ser sustituida.
- En el caso de sustitución del neumático, antes de volver a inflar, verificar que todos los componentes de la rueda están en buen estado sin deformaciones ni grietas.
- En ningún caso soldar o resoldar cualquier componente de la rueda que esté deformado o con grietas: sustituir por componentes nuevos y originales.
- Reinflar la rueda de acuerdo a las instrucciones del punto 3.2.

#### 3.2.- Mounting

- Please check that all the components you are using are right and suitable.
- With the tyre on the rim, start the inflation in two steps making certain that the beads are seating correctly on the rim seat. Stop inflating the tyre at 1.5 bar (1st step), inspect the tyre and ensure that there are no tyre deformation or blisters. Deformations or blisters imply the demounting of the tyre and examination by a specialist. Ensure that the beads are correctly located against the rim flange.
- Then place the tyre in vertical position into a safety cage and inflate it to the specified inflation pressure.
- In the case of tyres fitted on multi-piece rims, with the tyre on the rim, and the assembly flat on the ground, inflate until the detachable flange is located correctly against the lock rim.
- IMPORTANT: NEVER HAMMER ON AN INFLATED TYRE.**

#### 3.3.- Tyre removal

- Before each operation, it is essential to make sure that the tyre is completely deflated by unscrewing and removing the valve insert. In the case of rims of multi-piece construction, for example:



- The operation must start by removal of the lock ring and the detachable rim flange. At all times the operator must avoid standing in front of the wheel in the path of loose flange components which might spring-off in the case of a damaged wheel.

#### 3.4.- Maintenance

- Check rim components periodically, remove all the dirt and check carefully the rim: replace the rim if damaged or cracked.
- In the case of tyre replacement, do not reinflate before ensuring that all the components are in good condition, without damages or cracks.
- Under any circumstances, avoid welding, reworking or heating any rim components that are damaged or cracked, but replace them with new parts.
- Inflate again the tyre according to the above mentioned instructions.